



NOTICE OF APPROVAL

Issued by statutory authority of the Minister of Industry
for the following device model(s):

TYPE OF DEVICE

Electronic Computing Bench Scale

APPLICANT

Digi Canada Inc.
87 Moyal Court
Concord, Ontario
L4K 4R8
Canada

MANUFACTURER

Teraoka Seiko Co. Ltd.
5-13-12 Kugahara 5 -chome, ohta-ku
Tokyo, Japan,
T-146

MODEL NUMBER(S) - NUMÉRO(S) DE MODÈLE(S)

SM-70 M

USE

- General Use
 Restricted use

USAGE

- Usage général
 Usage restreint

AVIS D'APPROBATION

Émis en vertu du pouvoir statutaire du ministre de
l'Industrie pour le(s) modèle(s) d'instrument suivant(s) :

TYPE D'APPAREIL

Balance calculatrice électronique de table

REQUÉRANT

FABRICANT

SECTION 1 (including cover page) - Model Identification and Summary of Device Main Metrological Characteristics

NOTE: This approval applies only to devices, the design, composition, construction and performance of which are, in every material respect, identical to that described in the material submitted, and that are typified by samples submitted by the applicant for evaluation for approval in accordance with sections 14 and 15 of the *Weights and Measures Regulations*. The following is a summary of the principal features only.

SECTION 2 - Model(s) Identification and Summary of the Parameters and Limitations

The model(s) listed in Column 1 of the following table is (are) approved according to the metrological characteristics indicated in the other corresponding columns of the table. Models produced for use in trade must comply, namely in terms of settings and use, with the metrological characteristics indicated in the table.

Devices marked with "C" (complete) in column 2 have been tested using full tolerance. The modules of these devices cannot be separated in order to form another device, when interfaced with other modules. Devices marked with "M" (modular) have been tested as a module using partial tolerances for each of them; They can be interfaced with other compatible modules in order to form a device.

When values in columns 4, 6 and 8 are in metric and in imperial units, the device can be operated in dual units. If one of these units is in brackets, this unit selection is programmable and sealable; if it is not in brackets, the operator can select the unit through the keyboard.

An "X" means that the function or the element is present while a "---" indicates that the element or the function is absent.

When d is in [], d ≠ e.
E_{max}: load cell capacity

PARTIE 1 (incluant la page couverture) - Identification du(des) modèle(s) et sommaire des caractéristiques métrologiques principales de l'appareil.

REMARQUE : Cette approbation ne vise que les appareils dont la conception, la composition, la construction et le rendement sont identiques, en tout point, à ceux qui sont décrits dans la documentation reçue et pour lesquels des échantillons représentatifs ont été fournis par le requérant aux fins d'évaluation, conformément aux articles 14 et 15 du *Règlement sur les poids et mesures*. Ce qui suit est une brève description de leurs principales caractéristiques.

PARTIE 2 - Identification du(des) modèle(s) et sommaire des paramètres-limites

Le(les) modèle(s) énuméré(s) dans la colonne 1 du tableau suivant, est (sont) approuvé(s) en fonction des paramètres indiqués dans les autres colonnes correspondantes du tableau. Le(les) modèle(s) construit(s) pour usage dans le commerce doit(vent) être réglé(s) et utilisé(s) selon les fonctions métrologiques indiquées dans le tableau.

Les appareils marqués d'un « C » (complet) à la colonne 2, ont été vérifiés en appliquant la pleine tolérance. Les modules de ces appareils ne peuvent être séparés pour former, en les rattachant à d'autres modules, un autre instrument. Les appareils marqués d'un "M" (modulaire) ont été vérifiés comme module en appliquant à chacun la tolérance partielle; ils peuvent être rattachés à d'autres modules compatibles pour former un instrument.

Lorsque les valeurs aux colonnes 4, 6 et 8 sont indiquées en unités métriques et en unités impériales, l'appareil peut fonctionner dans les deux unités. Si une des unités est entre parenthèses, la sélection de l'unité est programmable et scellable; si elle est indiquée sans parenthèses, l'opérateur peut choisir l'unité au moyen du clavier.

Le signe « X » indique que la fonction ou le dispositif est présent; alors que le signe "---" indique l'absence du dispositif ou de la fonction.

Lorsque d est entre [], d ≠ e.
E_{max}: capacité de la cellule de pesage.

SECTION 2- TABLE 1 - Device Main Metrological Characteristics**PARTIE 2 -TABLEAU 1 - Les caractéristiques métrologiques principales des appareils**

1	2	3	4	5	6	7	8	9
Model Modèle	C or/ou M	Class Classe	Maximum	E_{max}	e [d]	n_{max}	e_{min}	Température
SM-70 M	C	III	0 - 6 kg	15 kg	0.002 kg	---	---	-10 °C to/à 40 °C
			6 - 15 kg		0.005 kg			
			(30 lb)		(0.01 lb)			

Meaning of the codes used in model numbers and other information / Signification des codes utilisés dans le numéro de modèle et autres informations.

SECTION 3 - Device Description

If an "X" appears in table columns, it means that the function or the element is present while a "-" indicates that the element or the function is absent or that it is not applicable.

PARTIE 3 - Description de l'appareil

Le symbole "X" qui apparaît dans les colonnes des tableaux signifie que la fonction ou le dispositif est présent; alors que le symbole « - - - » signifie l'absence du dispositif ou de la fonction; ou que celui ou celle-ci ne s'applique pas.

**SECTION 3 - TABLE 2 -
Indicating Element Features**

**PARTIE 3 - TABLEAU 2 - Caractéristiques des
dispositifs indicateurs**

Models/Modèles →	SM-70 M
General / Générales	
Material / Matériel	Plastic and Stainless Steel / Plastique et acier inoxydable
Power Supply / Alimentation électrique	115 V AC / 115 V c.a.
Communication Port(s) / Port(s) de communication	X
① Single Range / Étendue simple ② Multi-Interval / Échelons multiples ③ Multiple Range / Étendue multiple	①②
Integrated Printer / Imprimante intégrée	X
Signal received / Signal reçu ① Analog / Analogue ② Digital / Numérique	---
Other features and additional information / Autres caractéristiques et informations :	
Metrological Functions / Fonctions métrologiques	
Zero/Zéro	X
T (Type) ① Platter / Plateau ② Keyboard / clavier ③ % ④ Automatic / automatique ⑤ Proportional / proportionnelle ⑥ Programmable	①②⑥
Price Computation / Calcul des prix	X
Weigh-in - weigh-out / Pesage entrée - sortie	---
Sleep Mode / Mode sommeil ① Standby / Veille ② Shut-off / Arrêt	---
Other characteristics and additional information / Autres caractéristiques et informations	

**SECTION 3 - TABLE 2 -
Indicating Element Features (Continued)**

**PARTIE 3 - TABLEAU 2 -
Caractéristiques des dispositifs indicateurs (suite)**

Models / Modèles→	SM-70 M
Metrological Annunciators/ Voyants métrologiques : ① Net Weight / Poids net ② Centre of Zero / Centre du zéro ③ Unit of measure / Unité de mesure ④ Motion / Mouvement ⑤ Tare Entered / Entrée de tare ⑥ Range Selection / Sélection de l'étendue ⑦ Weighing Element Selection / Sélection du dispositif peseur ⑧ Prepackaging / Pré-emballage ⑨ Low Battery / Piles faibles ⑩ Other / Autres	①②
Keyboard and Operator Controls / Clavier et boutons de contrôle destinés à l'opérateur	
Total Number of Keys / Nombre total de touches	18 programmable ²
Numeric Keypad / Clavier numérique	X
Zero Key / Touche zéro	X
Tare Key/Touche de tare	X
Selection Key / Touche de sélection Gross Mode / Mode brut	---
Unit of measure selection key / Touche de sélection unité de mesure	---
Clear Key/ Touche pour effacer	X
Range Selection / Sélection de l'étendue	---
Weighing Element Selection / Sélection du dispositif peseur	---
PLU	X

**SECTION 3 - TABLE 2 -
Indicating Element Features (Continued)**

APPROVAL PART 3 - TABLE 2 -
Caractéristiques des dispositifs indicateurs (suite)

Models / Modèles →	SM-70 M
Other features and additional information / Autres caractéristiques et informations	
<p>1) A customer display is not always provided. When present, this display will be either pole mounted or located on the back surface of the device. / L'affichage destiné aux clients n'est pas toujours présent. Lorsque l'affichage destiné aux clients est présent, il est monté sur deux colonnes ou est situé sur la surface arrière de l'appareil.</p> <p>2) Touch screen display / Écran à effleurement tactile</p>	

**SECTION 3 - TABLE 3 -
Weighing Element Features**

**PARTIE 3 - TABLEAU 3 -
Caractéristiques des dispositifs peseurs**

Models / Modèles →	SM-70 M
General / Générales	
Platter Dimensions / Dimensions du plateau	284 mm X 341 mm
Power Supply / Alimentation électrique	---
Material / Matériau ① Housing / Boîtier ② Frame / Châssis ③ Sub-frame / Sous-châssis ④ Platter / Plateau	① Plastic / Plastique ② Steel / Acier ③ Steel / Acier ④ Stainless Steel / Acier inoxydable
Level / Niveau	X
Adjustable Feet / Pieds réglables	X
Stops / Butées	X
Signal transmitted / Signal transmis ① Analog / Analogue ② Digital / Numérique	---
Installation ① Permanent / Permanente ② Mobile	②
Other features and additional information / Autres caractéristiques et informations	
Load Cells / Cellules de pesage	
Number of Load Cells / Nombre de cellules de pesage	1
Type	Single-ended (bending) / Appui simple (en flexion)
Assembly / Montage ① Bolted / Boulonnée(s) ② Other / Autre *	①
Location / Emplacement	Bolted to the sub-platter, at the centre of the base / Boulonnée au sous-plateau, au centre de la base

Load Transmission / Transmission de la charge ① Direct ② Indirect	①
Other features and additional information / Autres caractéristiques et informations	

SECTION 4 - Access to Means of Adjustment and Means of Sealing

This device is equipped with a pressure sensitive seal on the side of the indicator, preventing the front surface from being removed. This seal protects the calibration switch located behind the display.

SECTION 5 - Limitations and Specific Installation and Marking Requirements

NA

SECTION 6 - Limitations and Use Requirements

The SM-70 M is composed of a Digi model S-A weighing element base and a Digi model SM-70 scale with the load cell removed, and which is now used as the indicator. These two components were tested together as a complete device and cannot be separated when used in trade.

SECTION 7 - Terms and Conditions

NA

SECTION 8 - Photographs and Drawings

PARTIE 8 - Photos et sketches

PARTIE 4 - Accès aux dispositifs de réglage et mode de scellage

Cet appareil est doté d'un scellé adhésif par pression situé sur le côté de l'indicateur pour empêcher le retrait de la surface frontale. Le scellé protège le cavalier d'étalonnage situé derrière l'affichage.

PARTIE 5 - Restrictions et exigences particulières relatives à l'installation et au marquage

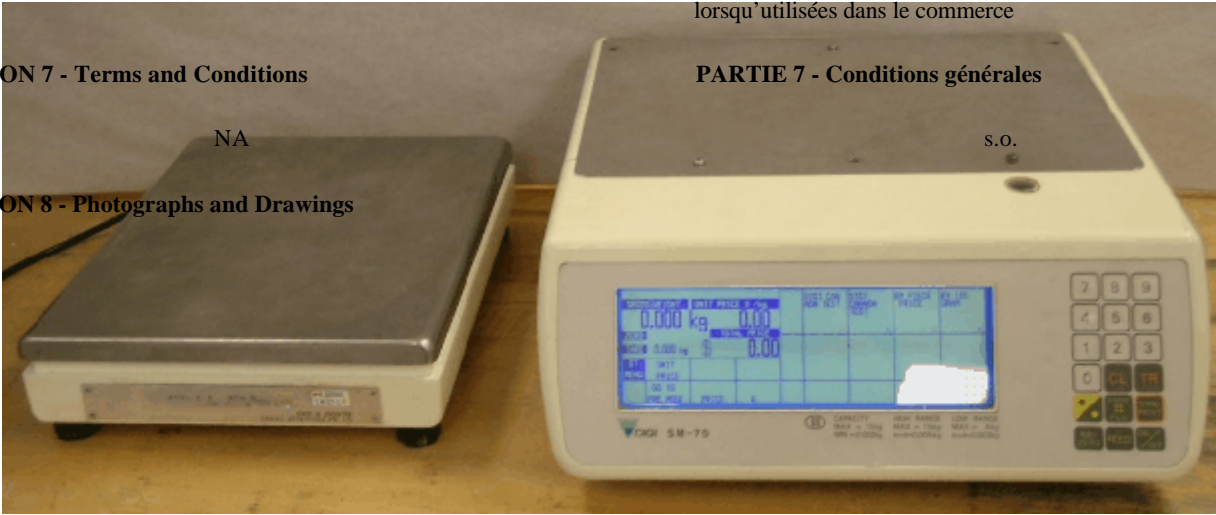
S.O.

PARTIE 6 - Restrictions et exigences relatives à l'utilisation

Le SM-70 M est constitué de la base d'un élément récepteur de charge Digi modèle S-A et d'une balance Digi modèle SM-70 dont la cellule de pesage a été retirée et qui sert maintenant d'indicateur. Ces deux composantes ont été vérifiées ensemble comme un appareil complet et ne doivent pas être séparées lorsqu'utilisées dans le commerce

PARTIE 7 - Conditions générales

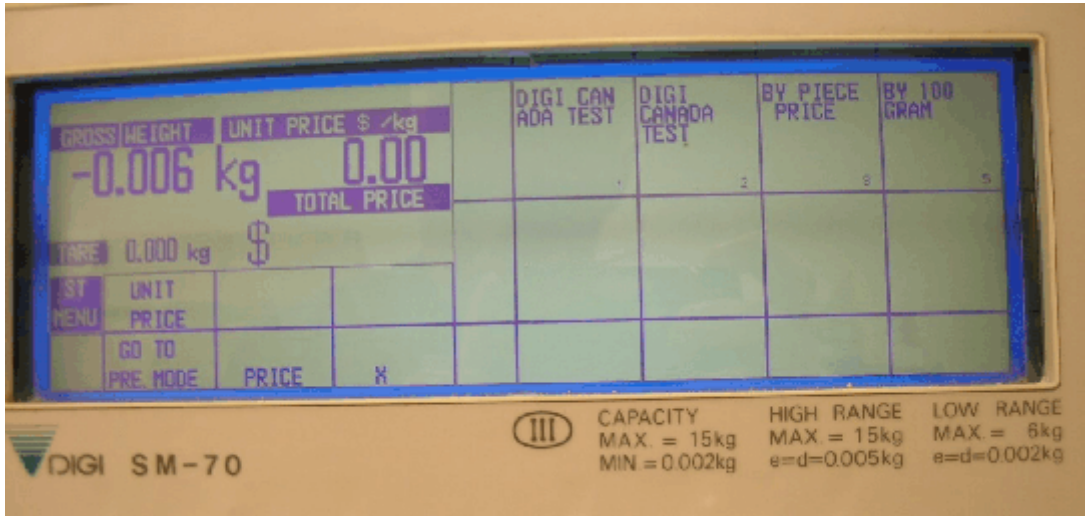
S.O.



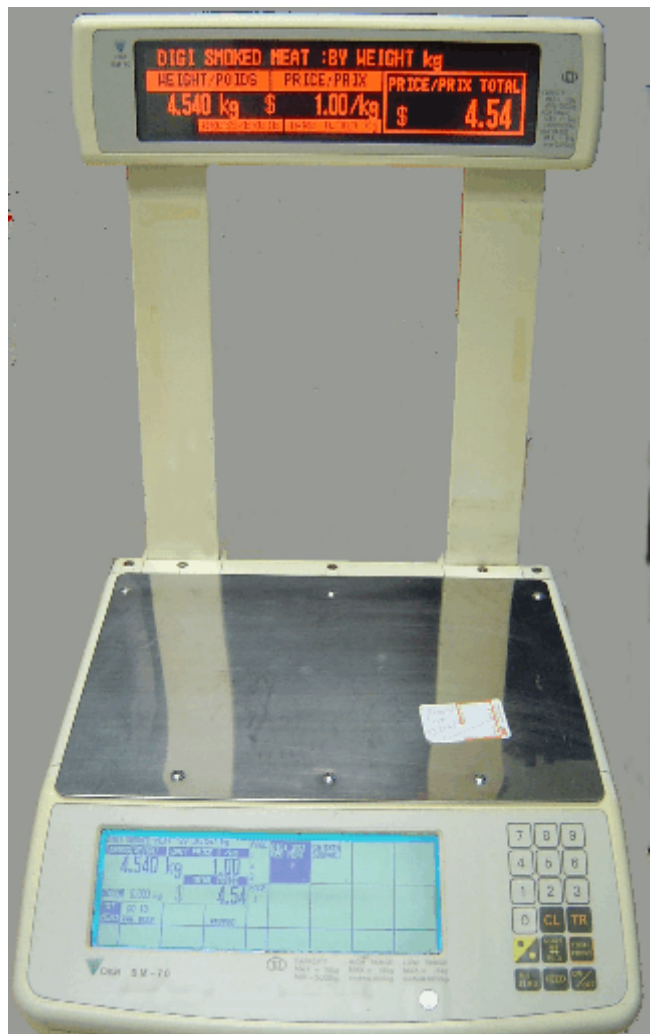
Typical SM-70 M / SM-70 M typique

SECTION 8 - Photographs and Drawings (continued)

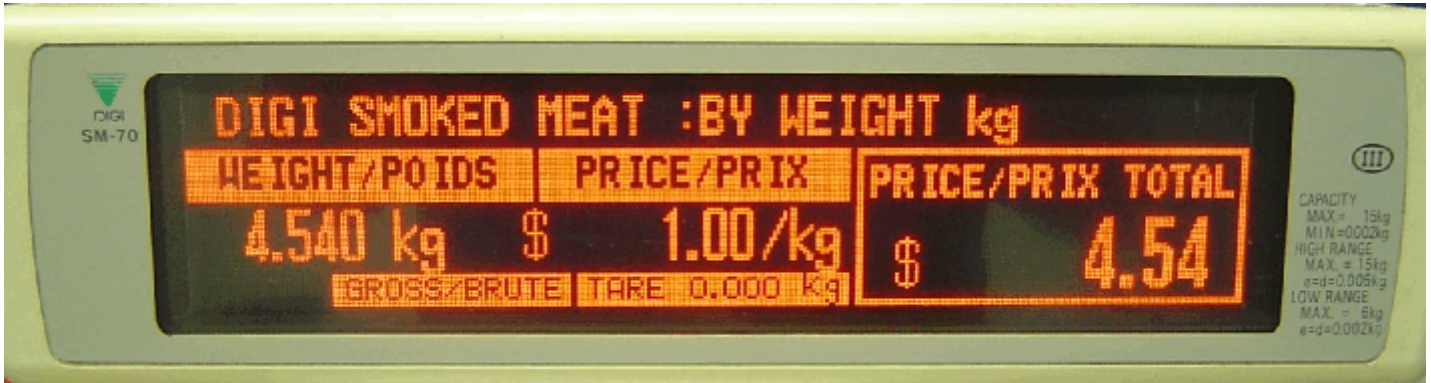
PARTIE 8 - Photos et sketches (suite)



Typical SM-70 M Operator Display / Affichage destiné à l'opérateur typique du SM-70 M



Typical SM-70 M with Pole Mounted Customer Display /Modèle typique SM-70 avec affichage destiné aux clients monté sur colonnes.

SECTION 8 - Photographs and Drawings (continued)**PARTIE 8 - Photos et sketches (suite)**

Typical SM-70 M Customer Display / Affichage destiné aux clients typique du SM-70 M

SECTION 9 - Evaluated by**PARTIE 9 - Évalué par**

This device was evaluated by:

Cet appareil a été évalué par :

Justin Rae
Junior Legal Metrologist
and
Ron Peasley
Legal Metrologist

Justin Rae
Métrologiste légal junior
et
Ron Peasley
Métrologiste légal

Tested by Measurement Canada

Testé par Mesures Canada

SECTION 10 - Revision**PARTIE 10 - Révision**

NA

s.o.

SECTION 11 - Approval

The design, composition, construction and performance of the device type(s) identified herein have been evaluated in accordance with regulations, specifications and terms and conditions established under the *Weights and Measures Act*. Approval is hereby granted accordingly pursuant to section 3 of the said Act.

The marking, installation and manner of use of trade devices are subject to inspection in accordance with regulations, specifications and terms and conditions established under the *Weights and Measures Act*.

A verification of conformity is required in addition to this approval. Inquiries regarding inspection and verification should be addressed to the local office of Measurement Canada.

Requirements relating to marking are set forth in sections 49 to 54 of the Specifications Relating to Non-Automatic Weighing Devices. Installation and use requirements are set forth in sections 55 to 67 of the Specifications Relating to Non-Automatic Weighing Devices.

SECTION 12 - Signature and Date

Nathalie Dupuis-Désormeaux
B.A.Sc. (Mechanical Engineering), M.Sc. (Mathematics)
Senior Engineer - Gravimetry
Engineering and Laboratory Services Directorate

Notice of Approval issued on:

PARTIE 11 - Approbation

La conception, la composition, la construction et le rendement du(des) type(s) d'appareil(s) identifié(s) ci-dessus, ayant fait l'objet d'une évaluation conformément au règlement, aux normes et aux conditions établis aux termes de la *Loi sur les poids et mesures*, la présente approbation est accordée en application de l'article 3 de ladite Loi.

Le marquage, l'installation et l'utilisation commerciale des appareils sont soumis à l'inspection conformément au règlement, spécifications et aux conditions établis aux termes de la *Loi sur les poids et mesures*.

En plus de cette approbation, une vérification de conformité est requise. Toute question sur l'inspection et la vérification de conformité doit être adressée au bureau local de Mesures Canada.

Les exigences de marquage sont définies dans les articles 49 à 54 des normes applicables aux appareils de pesage à fonctionnement non automatique. Les exigences d'installation et d'utilisation sont définies dans les articles 55 à 67 des normes applicables aux appareils de pesage à fonctionnement non automatique.

PARTIE 12 - Signature et date

Nathalie Dupuis-Désormeaux
B.Sc.A. (Génie mécanique), M.Sc. (Mathématiques)
Ingénieure principale - Gravimétrie
Direction de l'ingénierie et des services de laboratoire

Avis d'approbation émis le :

2007-11-07

Web Site Address / Adresse du site Internet :

<http://mc.ic.gc.ca>